خؤدةرنةخستن

Author: Hussein al-Yasiri

خةلَكي دةولَةمةندي شاري بةغداد خؤيان دةرناخةن، بؤ ئةوةي نةبنة نصضيري باندة ثياوكوذةكان كة بة شةقامةكاني بةغداددا دةسورِصنةوة.

30، بازرطانصكي سةيارةية، بةلآم بة سةيارةيةكي كؤني خةرِةكةشكاو بةناو بةغدادا ئةسورِصتةوة لة كاتصكدا سةيارةي مؤدصلَي تازةتر و طرانبةهاتر لة طةراجةكةيدا تؤزي لصنيشتووة.

مةحمود حةزدةكات ئةوةندةي ئةكرصت سةرنجي خةلَك بةلاي خؤيدا رِانةكصشصت ثاش ئةوةي زؤر بة زةحمةت ذياني خؤي دةربازكرد لة كاتصكدا بة سةيارة مارسيدسةكةي بةرةو مالَ دةبوةوة. باندصك ويستيان رِووتيبكةنةوة و تةقةيان لصكرد و ئةويش هةلَهات و ضةند طوللةيةكيش بةر سةيارةكةي كةوت.

لة كاتصكدا كوشتن و فرِاندن و دزي بووةتة دياردةيةكي رِؤذانةي ذياني بةغدا، خةلَكاني وةكو مةحمود برِياري ئةوة دةدةن ئيحتياتي خؤيان وةرطرن لة باتي ئةوةي ثشت بة ثؤليس يان هصزةكاني تري ئاسايش ببةستن بؤ ثاراستنيان.

بؤ ذنانيش، مةترسي بة تةنيا طةرِان لة دةرةوةي مالَةكانيان ئةوةندة طةورةية، كة هةميشة هةولَدةدةن كة نصرينةيةكي خصزانةكةيان لةطةلَدا بصت يان لةطةلَ كؤمةلَصك خةلَكدا بن لةكاتي ضوونة دةرةوةياندا – ئةمة ئةطةر ئةسلَةن بضنة دةرةوة.

ئةو خصزانانةي كة هصشتا منالَةكانيان ئةنصرن بؤ قوتابخانة، دواي دةوام خؤيان دةيانبةنةوة. ئةوانةي سةيارةيان نية، ثاس بةكرصدةطرن بؤ بردنةوةي منالَةكان بؤ مالَةوة، بةلآم دةبصت متمانة بة شؤفصرةكة بكةن نةبادا تةسليمي باندةكاني فرِاندنيان بكات.

سومةيية فاروق، 12، لةطةلَ لةبةركردني جلوبةرطي رِةسمي شيني قوتابخانةدا سةرثؤشيش دةكات كاتصك ئةضصت بؤ قوتابخانة سةرةتاييةكةي لة طةرِةكي دؤرة لة باشوري بةغدا. ثصشتر وا رِاهاتبوو بة ثص ئةضوو بؤ قوتابخانة، بةلآم ئصستا دايكي و باوكي مانطانة 60 هةزار ديناري عصراقي ئةدةن بة شؤفصرصك بؤ ئةوةي خؤيي و خوشكةكةي ببات بؤ قوتابخانة.

سةرةرِاي ئةوةي سومةيية بةتةنها ناضصت بؤ قوتايخانة، بةلاَم ئةترسصت لةوةي كة لةوانةية لة يةكصك لةو سةيتةرة وةهميانةدا بفرِصنرصت كة ضةكداران لة سةرتاسةري شارةكةدا دايدةنصن يان بؤمبصكي سةرةرِص يان سةيارةيةكي بؤمبرِصذيان ثيادابتةقصتةوة. "لة كاتي رِؤيشتنمدا بؤ قوتابخانة زؤر دةترسم."

نةبيل جؤزصف يوسف، 18، سالَي ثار لة كاتصكدا لة قوتابخانةوة ئةطةرِايةوة بؤ مالَةوة فرِصنرا. خؤشبةختانة فرِصنةرةكان لة سةيتةرةيةكي ثؤليسدا رِاطيران. ثؤليسةكان منالَةكةيان بة بوراوةيي لة سندوقي سةيارةكةدا دؤزيةوة.

لةو كاتةوة، نةبيل كة دةرِوات بؤ قوتابخانة دوو ثاسةوان هاوةلَي دةكةن كة ئةوانيش ئةندامي تيمصكي سص كةسي ئةمنين كة باوكي بةكرصي طرتوون بؤ ثاراستني خصزانةكةي مانطي بة 900 دؤلار. ثياوةكان هةموويان شيعةن و هاورِصيةكي تةزكيةي كردوون لاي جؤزصف وة تا ئصستا دلَسؤز بوون بؤ جؤزصف و خصزانةكةي. لة هةندص حالَةتي تردا، ثاسةوانةكان دةستيان لةطةلَ تاوانبارةكاندا تصكةلَكردووة بؤ ئةوةي تاوان دةرهةق بةو خصزانانة ئةنجامبدةن كة دةبواية بيانثاراستناية. جؤزصف ووتي "سوثاس بؤ خوا تا ئصستا كصشةم نةبووة."

رِؤيشتن بؤ قوتابخانة ئةوةندة مةترسيدارة كة مامؤستاكان بة ئامادةبوني نيوةي قوتابيةكان يان كةمتر لة نيوةيان رِاهاتوون. مامؤستاكان رِصطةدةدةن بة دايكان و باوكان خؤيان برِياربدةن ئايا وةزعةكة ئةمن و ئةمانة تا منالَةكانيان بنصرن بؤ قوتابخانة.

حةزةركردنِ بووة بةبةشصك لة ثيشةي خصزانةكان: بة هاتووضؤيةك مةكة ئةطةر سةد دةر سةد ثصويستت ثصي نةبصت، وة ئةطةر كردت، هةولَبدة ئةوةندةي ئةكرصت سةرنجي كةس بةلاي خؤتدا رِانةكصشيت، ئةمةش شتصكة بةغداييةكان بةباشي فصربون بيكةن. كةس جلوبةرطي طرانبةها لةبةرناكات و خشلَ و زصرِ ناكات بة خؤيةوة – وة بةدةطمةن سةيارةي طرانبةها و مؤيايلي مؤدصل تازة

ببينرصت.

ەكەي هصناوة لە ترسي ئەوەي نەبادا سەرنجي خەڵكي بەلاي خۆيدا(BMW) فەهوة فەيسەلَ، ئارصزەر، وازي لە لصخورِيني سەيارة رِابكصشصت. وة لە باتي ئەوەي سەرداني بازارِة طەورەكاني ناوەرِاستي بەغدا بكات، ئصستا تەنها دەضصت بۆ ئەو دوكانانەي لە طەرِەكەكەي خۆياندايە. هەروەها رِواڵەتي خۆيشي طۆرِيوة، دەستي لە لەبەركردني جلوبەرطي رِاقي هەڵطرتووة و جلوبەرطي هاكەزايي لەبەردەكات و حيجاب دەكات.

وەزعەكە طەيشتونەتە رِادەيەك خەڵك سەروەت و سامان و ئلەوثايەي خۆيان دەشارنەوة و واز لە ئيشەكانيان دەهصنن و ماڵەكانيان بەجصدەهصلَن.

سەلاح حەسەن، زەرِنطەر، 32، لە مەنسور ئەذيا كە طەرِەكصكي رِاقية لە خۆراواي بەغدا. دواي ئەوەي كورِة 18 سالآنەكەي فرِصندرا ەكەي و توصتا كامريەكەي(BMW) و بە 35 هەزار دۆلار ئازادكرا، سەلاح خانويەكي لە طەرِەكصكي تري بەغدا بەكرصطرت، سەيارة فرۆشت لە باتي ئەوان دوو سەيارەي كۆني كرِي و دوكانصكي ثضوكي كەلوثەلي كارەبايي دانا.

ئەوانەي ئيش بۆ هصزەكاني ئاسايشي عصراقي يان هصزەكاني فرەرِەطەرز دەكەن دەبصت زۆر ووريا بن ضونكة ئەوان ئامانجي يەكەمي فرِصنەران و تيمەكاني كوشتنن كە وەكو هاوكاريكەري بيانيەكان سەيريان دەكەن.

عومەر مەحمود، 34، خەڵكي بەغداية و ئەفسەرصكي سوثاي عصراقة لە باشور،بەلآم بە خصزانەكەيي و دراوسصكاني ووتوة كە ئيشي شۆفصري تەكسية.

عومەر ووتي "دەبصت بۆ ماوەيەكي زۆر ثيشەكەم شارمەوة. لە كاتي سەدامدا شانازيمان دەكرد بەوەي لە سوثادا ئيشبكەين. بەلآم ئصستا تەنانەت لەوەش دەترسين جلة سەربازيەكانمان لە ماڵەوة هەڵبطرين."

سەرمەد عەزيز، 28، وەكو وەرطصرِ لەطەلَ سەربازة ئەمريكيەكاندا ئيشدەكات، هەندصك جار لە بارەطا سەربازيەكەيدا دەنوصت. كاتصك لە ماڵەوةية، هەميشة ضەكەكەي لەلايەوەيەتي، بە دەطمەن زياتر لە دوو كاتذمصر دەنوصت، لە ترسي ئەوەي نەوەكو لە ثرِ يەكصك خۆي بكات بە ماڵەكەدا. كاتصكيش دەضصت بۆ ئيش، هەر جارەي رِصطەيەكي جياواز بەكاردەهصنصت.

عەزيز عەلا، كە لصكۆڵيارصكي كۆمەلآيەتية لە وەزارەتي كار و كاروباري كۆمەلآيەتي، لەو باوەرِەداية ئەطەر شتصك نەكرصت بۆ جلَەوكردني ئەو باندانەي تاوان كە بە شەقامەكاني بەغدادا ئەسورِصنەوة، لەوانەية بە زوويي زالَ و بالآدەست ببن.

هەروەها ووتي "ئەطەر دەوڵەت بەردەوام بصت لە ضاوثۆشيكردن لەو تاوانانة، لەوانەية وەزعة لەدەست دەرضصت و تاواني رِصكخراو زاڵبن بەسەر ذياني رِۆذانة و سياسيماندا."

ة لە بەغدا(IWPR) حسصن ئەلياسري رِۆذنامەنوسصكي رِاهصنراوي ئينستيتۆي رِۆذنامەواني جەنط و ئاشتي.

Source URL: https://iwpr.net/ku/global-voices/%D8%AE%D8%A4%D8%AF%D8%A9%D8%B1%D9%86%D8%A9%D8%AE%D8%B3%D8%AA%D9%86